



Crna Gora
AGENCIJA ZA ELEKTRONSKE MEDIJE
Broj: 02 – 2208/1
Podgorica, 26.12.2023. godine

Saglasno čl. 40, 83 i 84 Zakona o elektronskim medijima ("Sl. list CG", br. 46/10, 40/11, 53/11, 06/13, 55/16, 92/17 i 82/20), čl. 14, 18, 105, 111, 112 i 114 Zakona o upravnom postupku ("Sl. list CG", br. 56/14, 20/15, 40/16, 37/17), čl. 29 i 170 Zakona o autorskom i srodnim pravima ("Sl. list CG", br. 37/11, 53/16, 145/21), člana 27 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev ("Sl. list CG", broj 35/11, 8/19) i člana 51. Statuta Agencije za elektronske medije ("Sl. list CG", br. 46/22), postupajući po službenoj dužnosti, direktorica Agencije za elektronske medije donosi

ODLUKU
o izmjeni i dopuni Odobrenja za pružanje
audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“
br. O - AVMD - 01

1. **„Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach“**, koji predstavlja sastavni dio Odobrenja za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev **„Telemach“ br. O - AVMD - 01** (akt br. 02-1968/2 od 09.11.2023. godine), izdat privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o. iz Podgorice, **mijenja se** na sljedeći način:
 - a) Katalog se **dopunjuje** sljedećim televizijskim programima:
 - **Current Time** (u aneksu 1-33 pod red. br. 53),
 - **TV 1+1 Marathon** (u aneksu 1-33 pod red. br. 119),
 - **Filmbox Premium** (u aneksu 1-33 pod red. br. 165),
 - **Filmbox Extra** (u aneksu 1-33 pod red. br. 166).
 - b) U Katalogu se **mijenjaju** nazivi sljedećim televizijskim programima:
 - **Fox** (u aneksu 1-32 pod red. br. 38) u **Star Channel** (u aneksu 1-33 pod red. br. 37),
 - **Fox Life** (u aneksu 1-32 pod red. br. 40) u **Star Life** (u aneksu 1-33 pod red. br. 39),
 - **Fox Movies** (u aneksu 1-32 pod red. br. 41) u **Star Movies** (u aneksu 1-33 pod red. br. 40),
 - **Fox Crime** (u aneksu 1-32 pod red. br. 42) u **Star Crime** (u aneksu 1-33 pod red. br. 41).
 - c) Iz Kataloga se **brišu** sljedeći radio i televizijski programi:
 - **Radio KRŠ** (u aneksu 1-32 pod red. br. 22),
 - **AXN** (u aneksu 1-32 pod red. br. 63),
 - **AXN Spin** (u aneksu 1-32 pod red. br. 64),
 - **1+1 International** (u aneksu 1-32 pod rednim br. 121).

2. Aneks 1-32 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji predstavlja sastavni dio Odobrenja iz tačke 1 ove Odluke, prestaje da važi i zamjenjuje se Aneksom 1-33 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji je u prilogu ove odluke i čini njen sastavni dio.
3. Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana dostavljanja rješenja.
4. Ovo rješenje će se objaviti na web sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.
5. Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja.

O b r a z l o ž e n j e

Privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o. iz Podgorice (u daljem tekstu: Distributer) Agencija za elektronske medije je izdala Odobrenje za pružanje audiovizuelne medijske usluge na zahtjev „Telemach“ br. O - AVMD - 01 (u daljem tekstu: Odobrenje).

Tačkom 4.2. Odobrenja (poglavlje 4. "Katalog programa i drugih programskih sadržaja") propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene, obavijesti Agenciju za elektronske medije (u daljem tekstu: Agencija) o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 2 Zakona o elektronskim medijima (u daljem tekstu: Zakon) i tačkom 4.1. Odobrenja propisano je da je pružalac AVM usluge na zahtjev obavezan da distribuira radijske i/ili televizijske programe istovremeno, u potpunosti i bez promjena, u skladu sa dobijenim odobrenjem.

Tačkom 4.2. Odobrenja određeno je da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da:

- se pridržava liste radijskih ili televizijskih programa koji su uključeni u katalog programa;
- u pisanoj formi, najkasnije sedam dana prije namjeravane izmjene obavijesti Agenciju o promjeni kataloga radijskih ili televizijskih programa, kao i promjeni broja i strukture programskih paketa.

Članom 83 stav 1 Zakona i članom 34 stav 1 Pravilnika o uslovima i postupku izdavanja odobrenja za pružanje audiovizuelnih medijskih usluga na zahtjev (u daljem tekstu: Pravilnik) propisano je da prije uključivanja pojedinog radijskog ili televizijskog programa u katalog programa i početka njegove distribucije, pružalac AVM usluge na zahtjev je dužan da pribavi ugovor ili prethodnu pisanu saglasnost vlasnika programa, koja se, radi evidentiranja, dostavlja Agenciji.

Članom 43 stav 1 i 2 Pravilnika je predviđeno da je pružalac AVM usluge na zahtjev dužan da Agenciji, u pisanoj formi, prijavi svaku promjenu kataloga programa i da uz pisani zahtjev za promjenu odobrenja, dostavi ugovor ili pisanu saglasnost vlasnika programa.

Postupajući po službenoj dužnosti, Agencija je 08.11.2023. godine ostvarila uvid u distribuirane programe u okviru AVM usluge na zahtjev „Telemach“ i upoređivanjem sa Katalogom radijskih i televizijskih programa - "Telemach" i raspoloživom dokumentacijom o regulisanom pravima distribucije, konstatovala da Distributer nema usaglašenu listu programa saglasno Katalogu radijskih i televizijskih programa naznačenih u Aneksu 1-32 Odobrenja br. O-AVMD-01 od 22.09.2023. godine, te da su: 1) programi Film box premium i Film box extra dostupni, a ne nalaze se u katalogu radijskih i televizijskih programa; 2) istekli saglasnost za distribuciju televizijskog programa TV Pljevlja i ugovor za distribuciju televizijskog programa DM sat, koji se nalaze u Katalogu programa, odnosno da Distributer nije dostavio Agenciji dokaz o produženju prava za distribuciju navenog programa.

Imajući u vidu navedeno, Agencija je dana 11.12.2023. godine uputila Distributeru zahtjev za izjašnjenje (br. 02-2208 od 11.12.2023. godine) da, do 19. decembra 2023. godine, dostavi Agenciji: ugovore ili pisanu saglasnost vlasnika programa za svaki od navedenih programa, ugovore o produženju prava na distribuciju za programe ukoliko rok trajanja ugovora ističe u roku od 90 dana i popunjen obrazac (Pregled podataka o načinu regulisanja prava distribucije radio/TV programa odnosno autorskog i srodnih prava) za svaki dostavljeni ugovor.

Dana 15.12.2023. godine Distributer je dostavio pisano izjašnjenje povodom navedenog zahtjeva i dokaze o regulisanom pravu na distribuciju programa (zavedeno kod Distributera pod br. 2356 od 15.12.2023. godine i kod Agencije pod brojem 02-2208/1 od 15.12.2023. godine).

Nakon sprovedenog ispitnog postupka, saglasno čl. 14, 18, 105, 111, 112 i 114 Zakona o upravnom postupku, u kojem je stranka dostavila pisano izjašnjenje, te na osnovu činjeničnog stanja utvrđenog neposrednim uvidom u raspoloživu dokumentaciju u posjedu Agencije i uvida u Katalog programa Distributera, Agencija je konstatovala da su se stekli uslovi za **izmjene** "Kataloga radijskih i televizijskih programa - Telemach" na sljedeći način:

a) **dopunom** Kataloga sljedećim programima:

- **Current Time** i **TV 1+1 Marathon**, saglasno Aneksu 2 Ugovora o distribuciji, zaključenom 08.11.2023. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 2159 od 08.11.2023. godine i kod Agencije pod br. 02-2102 od 15.11.2023. godine). Rok važenja prava na distribuciju programa je: za Current Time do 31.12.2025. godine i 1+1 Marathon na neodređeno vrijeme.
- **Filmbox Premium** i **Filmbox Extra**, saglasno Aneksu 3 Ugovora o distribuciji, zaključenom 12.12.2023. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 2384 od 12.12.2023. godine i kod Agencije pod br. 02-2208/2 od 15.12.2023. godine). Rok važenja prava na distribuciju sva tri programa je 31.08.2025. godine.

b) U Katalogu se **mijenjaju** nazivi sljedećim televizijskim programima:

Fox u **Star Channel**, **Fox Life** u **Star Life**, **Fox Movies** u **Star Movies**, **Fox Crime** u **Star Crime**, saglasno Aneksu 2 Ugovora o distribuciji, naveden u tački a). Rok važenja ugovora je 31.07.2024. godine.

c) **brisanjem** iz Kataloga programa sljedećih programa:

- **Radio KRŠ**, saglasno obavještenju Distributera da je radio program „Krš radio“ uklonjen iz „Telemach“ AVM usluge na zahtjev (zavedeno kod Agencije pod br. 02-2102 od 15.11.2023. godine).
- **AXN** i **AXN Spin**, saglasno obavještenju Distributera da programi „AXN“ i „AXN Spin“ više nijesu dio ponude u okviru „Telemach“ AVM usluge na zahtjev (zavedeno kod Agencije pod br. 02-2208/1 od 15.12.2023. godine).
- **1+1 International**, saglasno Aneksu 2 Ugovora o distribuciji, naveden u tački a).

Distributer je takođe dostavio dokaze o produženju prava distribucije za programe:

- **TV Pljevlja** - Saglasnost za reemitovanje TV programa, izdata Distributeru od strane privrednog društva „Lokalni javni emiter Radio Televizija Pljevlja“ D.o.o. br. 02-674 od 12.12.2023. godine (zavedena kod Agencije pod brojem 02-2208/3 od 15.12.2023. godine). Saglasnost važi na neodređeno vrijeme, odnosno dok postoji potreba za međusobnom poslovnom saradnjom.
- **Diva, SCI FI, Entertainment** - Potvrda o distribuciji programa Diva, SCI FI i Entertainment, izdata Distributeru 22.12.2023. godine od strane vlasnika predmetnih programa-privrednog društva „SkyShowtime Limited“ sa sjedištem u Velikoj Britaniji, a u ime United Media Network AG sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska sa kojim Distributer ima zaključen ugovor o distribuciji navedenih programa do kraja 2023. godine. Saglasnost važi do 31.01.2024. godine (zavedena kod Agencije pod brojem 02-2208/4 od 25.12.2023. godine).
- **DM SAT**, saglasno Aneksu 3 Ugovora o distribuciji, zaključenom 12.12.2023. godine između privrednog društva „United Media Network“ AG, d.o.o. sa sjedištem u Cirihi, Švajcarska i distributera (zaveden kod distributera pod br. 2384 od 12.12.2023. godine i kod Agencije pod br. 02-2208/2 od 15.12.2023. godine). Rok važenja prava na distribuciju programa je 31.12.2023. godine.

Na osnovu svega navedenog, sačinjen je inovirani "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach", koji se nalazi u prilogu ove odluke (Aneks 1-33 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach").

Saglasno navedenom i potrebi da se izvrši usklađivanje obaveza imaoca odobrenja, direktorica Agencije je odlučila kao u dispozitivu ove Odluke.

Ovo rješenje stupa na snagu danom donošenja i objaviće se na web sajtu Agencije za elektronske medije www.aemcg.org.

UPUTSTVO O PRAVNOM SREDSTVU

Protiv ovog rješenja može se podnijeti žalba Savjetu Agencije za elektronske medije u roku od 15 dana od dana njegovog dostavljanja.



Prilog:

- Aneks 1-33 "Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach"

Dostavljeno:

- Privrednom društvu "Telemach Crna Gora" d.o.o.
- Sektoru za pravne i ekonomske poslove
- Sektoru za monitoring

Pripremila: Marina Mugoša-Lazarević *ML*

Odobrila: Jadranka Vojvodić *JV*

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

- | | | |
|---|---|---|
| 1. TVCG 1 | 61. Eurosport 4K | 121. Stingray Music 2000s |
| 2. TVCG 2 | 62. Travel Channel | 122. Stingray Music '60s |
| 3. TVCG SAT (TV MNE) | 63. TV1000 Balkans | 123. Stingray Music '80s |
| 4. Parlametnarni kanal (3) | 64. TV1000 Russian Kino | 124. Stingray Music '90s |
| 5. Gradska TV | 65. Viasat History | 125. Stingray Music All Day Party |
| 6. TV Nikšić | 66. Viasat Explore | 126. Stingray Music Balkan Retro Hits |
| 7. TV Budva | 67. Viasat Nature | 127. Stingray Music Bass Breaks and Beats |
| 8. TV Pljevlja | 68. Epic Drama HD | 128. Stingray Music Shansons |
| 9. TV Herceg Novi | 69. HRT 1 | 129. Stingray Music Chillout |
| 10. TV Vijesti | 70. HRT 2 | 130. Stingray Classic Music R'n'B and Soul |
| 11. TV Prva | 71. HRT 3 | 131. Stingray Music Classical Calm |
| 12. TV Nova M | 72. Insta TV | 132. Stingray Music Classical Greats |
| 13. Srpska TV | 73. B92 | 133. Stingray Music Cocktail Lounge |
| 14. TV Adria | 74. Prva Kick | 134. Stingray Music Cool Jazz |
| 15. TV 7 | 75. Prva Plus | 135. Stingray Music Country |
| 16. A Plus TV | 76. Prva World | 136. Stingray Music Dancefloor Fillers |
| 17. TV MNE Sport 1 | 77. Cinemax | 137. Stingray Music Deep Blues |
| 18. TV MNE Sport 2 | 78. Cinemax 2 | 138. Stingray Music Drive |
| 19. TV MNE Sport 3 | 79. HBO | 139. Stingray Music Freedom |
| 20. TVE | 80. HBO 2 | 140. Stingray Music Gipsy party |
| 21. Radio Crne Gore | 81. HBO 3 | 141. Stingray Music Greek Music |
| 22. Studio B | 82. AMC Balkan | 142. Stingray Music Groove (Disco and Funk) |
| 23. Hayat plus | 83. Minimax | 143. Stingray Music Headbangers |
| 24. MTV | 84. Jim Jam | 144. Stingray Music Hip Hop |
| 25. Nicktoons | 85. Diva | 145. Stingray Music Jammin' |
| 26. MTV00s | 86. E! Entertainment | 146. Stingray Music Jazz Classics |
| 27. MTV 80s | 87. SCI FI | 147. Stingray Music La Vita e Bella |
| 28. Nickleoden European | 88. Dorcel | 148. Stingray Music Revival 60s - 70s |
| 29. MTV Hits | 89. Dorcel XXX | 149. Stingray Music Rewind 80s - 90s |
| 30. MTV 90s | 90. Playboy TV HD Europe | 150. Stingray Music Rock Alternative |
| 31. club MTV | 91. Hustler TV | 151. Stingray Music Rock Anthems |
| 32. Nick Jr. | 92. Hustler HD | 152. Stingray Music Rock of Ages |
| 33. Nick Music | 93. Private TV SD | 153. Stingray Music Rock'n'Roll |
| 34. MTV Live HD | 94. History | 154. Stingray Music Silk (Love Songs) |
| 35. Nickelodeon HD | 95. Crime & Investigation (Crime+Investigation) | 155. Stingray Music Soho '70s |
| 36. 24 Kitchen | 96. History 2 | 156. Stingray Music Specials - Girl Pover! |
| 37. Star Channel | 97. CNN | 157. Stingray Music The Spa |
| 38. National Geographic | 98. Cartoonito | 158. Stingray Music Total Hits - Balkan |
| 39. Star Life | 99. Cartoon Network | 159. Stingray Music Total Hits UK |
| 40. Star Movies | 100. BBC Earth | 160. Stingray Music Turk Muzigi |
| 41. Star Crime | 101. BBC News | 161. Stingray Music Urban |
| 42. Nat Geo Wild | 102. Happy TV | 162. Stingray Music World Carnival |
| 43. BabyTV | 103. Pickbox TV | 163. Filmbox Premium |
| 44. Extreme Sports | 104. RTL Televizija (HR) | 164. Filmbox Extra |
| 45. CineStar TV 1 | 105. Disney Channel | 165. Bravo Music |
| 46. CineStar TV 2 | 106. Disney Junior | 166. City Play |
| 47. CineStar TV Action&Thriller(CineStar TV Action) | 107. Shortstv | 167. Loi |
| 48. CineStar Comedy & Family(CineStar TV Comedy) | 108. Motorvision TV | 168. Ha Ha |
| 49. CineStar TV Fantasy | 109. Fashion TV | 169. Pink Classic |
| 50. CineStar TV Premiere 1 | 110. Euronews | 170. Pink Comedy |
| 51. CineStar TV Premiere 2 | 111. Dusk! | 171. Pink Crime&Mystery |
| 52. Da Vinci | 112. Insajder TV | 172. Pink Extra |
| 53. Current Time | 113. CMC TV | 173. Pink Family |
| 54. Discovery Channel | 114. Deutsche Welle | 174. Pink Fashion |
| 55. TLC | 115. Al Jazeera Balkans | 175. Pink Film |
| 56. Animal Planet | 116. Freedom | 176. Pink Folk |
| 57. ID/ID Investigation Discovery | 117. DM Sat | 177. Pink Folk 2 |
| 58. HGTV | 118. TV 5 Monde Europe | 178. Pink Hits 1 |
| 59. Eurosport 1 | 119. TV 1+1 Marathon | 179. Pink Hits 2 |
| 60. Eurosport 2 | 120. Mezzo Live | 180. Pink Horror |

Napomena:

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 24-212 (MTV - Elita Live 4) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 213-247 (SK1 - Grand Nostalgija) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Katalog radijskih i televizijskih programa - Telemach

181.	Pink Kids	241.	IDJ Kids	301.	RTSH 3
182.	Pink Koncert	242.	Grand International	302.	1-2-3.tv
183.	Pink Kuvar	243.	Grand 2	303.	bw family.tv
184.	Pink Romance	244.	Brainz tv	304.	C.A.M.P. TV
185.	Pink Movies	245.	Nova Max	305.	DELUXE Music
186.	Pink Music	246.	Nova Series	306.	Deutsches Musik Fernsehen
187.	Pink Music 2	247.	Grand Nostalgija	307.	eoTV
188.	Pink n Roll	248.	Cinestar TV Comedy	308.	Hamburg 1
189.	Pink Pedia	249.	SOS Plus	309.	Hauptstadt.tv
190.	Pink Plus	250.	CBS Drama	310.	Hope TV
191.	Pink Premium	251.	BBC Entertainment	311.	HSE24
192.	Pink Reality	252.	Daring TV	312.	HSE24 EXTRA
193.	Pink World	253.	Disney XD	313.	HSE24 TREND
194.	Pink Sci-fi&fantasy	254.	Motors TV	314.	kabel eins
195.	Pink Serije	255.	RT Documentarty	315.	kabel eins Doku
196.	Pink Show	256.	O kanal	316.	L-TV
197.	Pink Soap	257.	RTV Novi Pazar	317.	N24 Doku
198.	Pink Style	258.	TV Hema	318.	ProSieben
199.	Pink Super Kids	259.	TB1 TV	319.	ProSieben Maxx
200.	Pink Thriller	260.	D+	320.	QVC
201.	Pink World Cinema	261.	Palma Plus	321.	QVC Style
202.	Pink Zabava	262.	Channels Woman	322.	QVC2
203.	Pink Western	263.	Dr.Fit	323.	rheinmaintv
204.	Pink (SR)	264.	Planet Earth	324.	RNF
205.	Pink Action	265.	Dom kino	325.	Sachsen Fernsehen Chemnitz
206.	Pink M	266.	ARTE	326.	Sachsen Fernsehen Drezden
207.	RED TV	267.	France 2	327.	Sachsen Fernsehen Laipzig
208.	VESTI	268.	France 3	328.	Sat.1
209.	Elita Live 1	269.	France 4	329.	Sat.1 Gold
210.	Elita Live 2	270.	France 5	330.	sixx
211.	Elita Live 3	271.	France Q	331.	sonnenklar TV
212.	Elita Live 4	272.	RAI UNO	332.	Tele 5
213.	SK 1	273.	RAI DUE	333.	tv.berlin
214.	SK 2	274.	RAI TRE	334.	Welt
215.	SK 3	275.	RAITALIA/RAIMED	335.	wetter.com TV
216.	N1 (HR)	276.	RAISTORIA	336.	Plus 4
217.	N1 (SR)	277.	YES ITALIA	337.	SBS6
218.	N1 (BH)	278.	RAINews 24	338.	Veronika
219.	Nova S	279.	RAI RADIOUNO	339.	NET5
220.	SK HD	280.	RAI RADIODUE	340.	TV2
221.	SK4K	281.	RAI RADIOTRE	341.	Fox music television
222.	SK 4 (SR)	282.	RAI RADIOITALIA	342.	Bibel TV
223.	SK 5 (SR)	283.	TVE	343.	TLC
224.	SK 6 (SR)	284.	24 Horas Iberalia TV	344.	euronews
225.	SK 7 (SR)	285.	TVSLO 1	345.	Alpha
226.	SK 8 (SR)	286.	TVSLO 2	346.	Ant1
227.	SK 9 (SR)	287.	TVSLO 3	347.	Makedonia TV
228.	SK 10 (SR)	288.	m2 (MTV)	348.	Skai
229.	SK Esports	289.	TW1	349.	Star Channel
230.	SK Fight	290.	HRT 5		
231.	SK Golf	291.	TRT-TURK		
232.	Lov i Ribolov	292.	BNT1		
233.	Cinemanija	293.	BNT World		
234.	Pikaboo	294.	MRT		
235.	Vavoom	295.	ERT World		
236.	Nova Sport	296.	CT1		
237.	Nova TV	297.	CT2		
238.	Nova BH	298.	CT24		
239.	Nova Television (Nova televizija)	299.	RTP International		
240.	IDJTV	300.	RTSH SAT		

**Napomena:**

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 24-212 (MTV - Elita Live 4) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).

Programi navedeni u Katalogu pod red.br. 213-247 (SK1 - Grand Nostalgija) imenuju se pod punim nazivom, ali bez označenja rezolucije u kojoj se emituju (SD ili HD), saglasno dokazu o regulisanom pravu distribucije (član 2 tačka 2.3.).